



# Guide de démarrage rapide de SimplyGo

**PHILIPS**

**RESPIRONICS**

sense and simplicity

# Mise en route

L'objectif de ce guide est de vous aider à prendre en main le concentrateur d'oxygène portatif SimplyGo. Si ce guide ne répond pas à toutes vos questions, veuillez consulter le manuel de l'utilisateur de SimplyGo ou communiquer avec votre fournisseur de soins à domicile.

**Important : Assurez-vous d'avoir complètement chargé la batterie lorsque vous le faites pour la première fois. N'utilisez pas le cordon d'alimentation CC pour la première charge, utilisez plutôt l'alimentation CA.**



## Chargez la batterie à l'aide du cordon d'alimentation CA.

Avant d'utiliser SimplyGo pour la première fois, vous devez charger la batterie pendant quatre heures minimum sans interruption. Vous pouvez faire ceci en installant la batterie (voir l'étape 2 des instructions de démarrage rapide) et en utilisant le cordon d'alimentation CA.

**Pour charger la batterie à l'aide du cordon d'alimentation CA fourni avec votre système, suivez les étapes suivantes :**

1. Branchez le câble de sortie du bloc d'alimentation CA au connecteur d'entrée de l'alimentation de SimplyGo situé sur le côté supérieur droit de l'unité.
2. Branchez le connecteur du cordon d'alimentation CA au bloc d'alimentation CA.
3. Branchez la fiche du cordon d'alimentation CA dans une prise CA.

# Instructions de démarrage rapide

---

## 1. Attachez la bandoulière à la sacoche de transport.

Faites glisser SimplyGo dans la sacoche de transport, fixez-le et attachez la bandoulière si vous le souhaitez. SimplyGo peut être utilisé à l'intérieur ou à l'extérieur de la sacoche.



## 2. Insérez la batterie chargée dans l'appareil.

La batterie ne peut être insérée dans SimplyGo que dans un sens. En vous aidant de sa poignée, positionnez la batterie au dessus de son compartiment, puis insérez-la et appuyez jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Une fois la batterie insérée, vérifiez que sa poignée se trouve bien au même niveau que la partie supérieure du boîtier en plastique, ou légèrement en dessous.



## 3. Branchez une canule nasale à la sortie d'oxygène située au-dessus de l'appareil.

Branchez une canule nasale à la partie supérieure de SimplyGo. Pour éviter toute perturbation dans l'approvisionnement en oxygène, installez la canule de sorte qu'elle ne soit ni pincée ni entortillée. Vous devez utiliser une canule et un tube nasaux standards à lumière unique. SimplyGo fonctionne avec des tubes canules mesurant jusqu'à 9 m.



#### 4. Mettez SimplyGo en marche.

Mettez l'appareil en marche en appuyant deux fois sur le bouton d'alimentation. À la première pression, le rétroéclairage de l'écran et des boutons s'active. Appuyez une seconde fois sur le bouton d'alimentation pour mettre l'appareil en mode de fonctionnement. Cette deuxième pression permet d'empêcher les mises en marche accidentelles et les changements involontaires de débit d'oxygène. L'écran d'introduction apparaît brièvement, suivi de l'écran du mode de fonctionnement.



#### 5. Réglez le mode.

Appuyez sur le bouton Mode. Remarque : si l'appareil fonctionne et que l'écran est noir, la première pression active le rétroéclairage de l'écran. Dans ce cas, appuyez une deuxième fois sur le bouton pour sélectionner le mode. Continuez à appuyer sur le bouton Mode pour faire défiler les modes Pulse (Débit pulsé), Continuous Flow (Débit continu) ou Sleep (Sommeil). Lorsque le mode souhaité apparaît à l'écran, relâchez le bouton et patientez. L'écran du temps de fonctionnement du mode sélectionné s'affichera et l'appareil fonctionnera dans ce mode.



## 6. Réglez le débit.

Pour définir le réglage du débit de l'appareil, appuyez sur le bouton + ou -. Pour augmenter le débit, appuyez sur le bouton +. Pour diminuer le débit, appuyez sur le bouton -. L'appareil peut être réglé à 1, 1.5, 2, 2.5, 3, 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5 et 6 en mode Pulse (Débit pulsé) ou Sleep (Sommeil). SimplyGo peut être réglé à 0.5, 1, 1.5 et 2 en mode Continuous Flow (Débit continu). Vérifiez toujours le débit lorsque vous mettez SimplyGo en marche.



## Utilisation du chariot mobile

**Pour régler et utiliser le chariot mobile, suivez ces étapes simples :**

1. Posez le chariot sur une surface plane, tenez la poignée d'une main et ouvrez le support plateau.
2. Placez SimplyGo, préalablement bien installé dans sa sacoche de transport, sur le plateau du chariot et fixez-le à l'aide de la bande élastique située au dos de la sacoche.



# Modes d'apport en oxygène



## Mode Pulse (Débit pulsé)

Lorsque SimplyGo est dans le mode Pulse (Débit pulse), il détecte le moment où l'utilisateur prend une respiration afin d'administrer un volume d'oxygène pulsé en fonction du réglage choisi.



## Mode Continuous Flow (Débit continu)

Dans le mode Continuous Flow (Débit continu), l'appareil fournit un débit continu d'oxygène en fonction du réglage choisi (en litres par minute). Lorsque le mode souhaité apparaît à l'écran, relâchez le bouton et patientez. L'écran du temps de fonctionnement du mode sélectionné s'affichera et l'appareil fonctionnera dans ce mode.



## Mode Sleep (Sommeil)

Le mode Sleep (Sommeil) ressemble au mode Pulse (Débit pulse). SimplyGo détecte le moment où l'utilisateur prend une respiration afin d'administrer un volume d'oxygène pulsé en fonction du réglage choisi. Le mode Sleep (Sommeil) diffère du mode Pulse (Débit pulsé) par son niveau de déclenchement plus sensible. Il fournit un débit pulsé plus doux et plus confortable durant le sommeil. Si aucune respiration n'est détectée pendant un certain laps de temps, le système administre automatiquement un débit continu d'oxygène à un taux correspondant au dernier réglage choisi dans le mode Continuous Flow (Débit continu).

3. Appuyez sur le bouton poussoir « PUSH » (APPUYER) situé sur la partie supérieure de la poignée. Tirez ensuite la poignée vers le haut pour étendre le bras du chariot à la hauteur désirée.
4. Attachez le sac d'accessoires autour de la poignée du chariot à l'aide de la bande élastique du sac.



# Description du panneau de commandes



- 1. Alimentation** Met en marche et arrête SimplyGo
- 2. Silence alarme** Éteint l'alarme sonore
- 3. Mode** Sélectionne l'un des trois modes de fonctionnement possibles
- 4. Écran** Affiche les informations sur l'état de fonctionnement de l'appareil
- 5. Plus (+)/moins (-)** + Augmente le réglage affiché;  
- Diminue le réglage affiché
- 6. Connecteur pour la canule** Sortie d'oxygène et point de branchement pour la canule

**Philips Healthcare fait partie  
de Royal Philips Electronics**

Pour communiquer avec nous :

[www.philips.com/healthcare](http://www.philips.com/healthcare)  
[healthcare@philips.com](mailto:healthcare@philips.com)

Asie  
+49 7031 463 2254

Europe, Moyen-Orient, Afrique  
+49 7031 463 2254

Amérique latine  
+55 11 2125 0744

Amérique du Nord  
+1 425 487 7000  
1 800 285 5585  
(sans frais, É-U seulement)

Philips Respirationics  
1010 Murry Ridge Lane  
Murrysville, PA 15668 États-Unis

Service clientèle  
+1 724 387 4000  
1 800 345 6443  
(sans frais, É-U seulement)

Philips Respirationics  
Siège social international  
+33 1 47 28 30 82

[www.philips.com/respirationics](http://www.philips.com/respirationics)

Respirationics et SimplyGo sont des marques déposées de Respirationics, Inc. et de ses filiales.  
Tous droits réservés.

Veillez consulter [www.philips.com/simplygo](http://www.philips.com/simplygo)



© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
Tous droits réservés.

Philips Healthcare se réserve le droit de modifier les caractéristiques ou de cesser la production de tout produit, en tout temps, sans avis ou obligation, et n'assume aucune responsabilité pour toute conséquence résultant de l'utilisation de cette publication.

Geyer SLU 2/16/12 MCI 4104691 PN 1098081